

**WAGNER®**

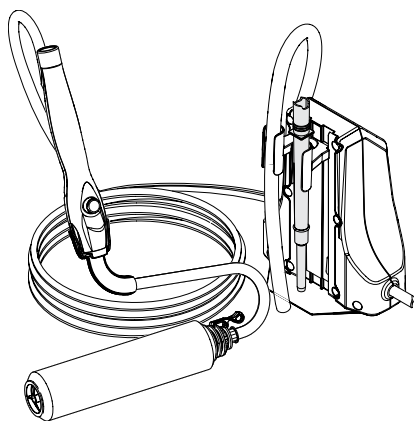
SMART

# SideKick™

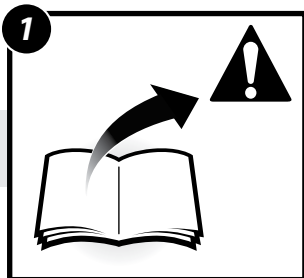
Rouleau motorisé pour peindre plusieurs pièces de façon continue

## Manual de l'utilisateur

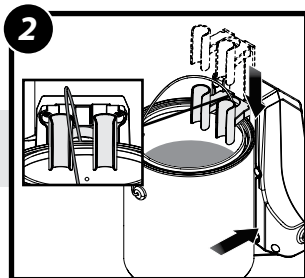
Lire ce manuel pour obtenir des directives complètes.



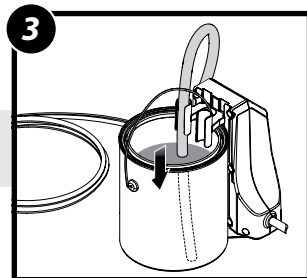
### Guide de démarrage



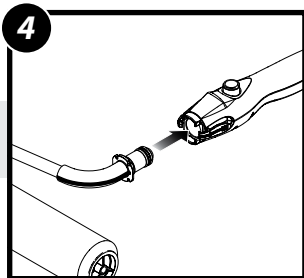
1 Lisez tous les avertissements!



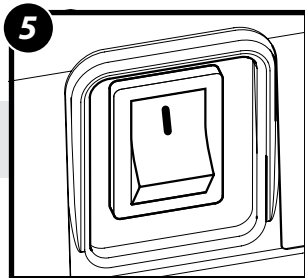
2 Fixer le contenant



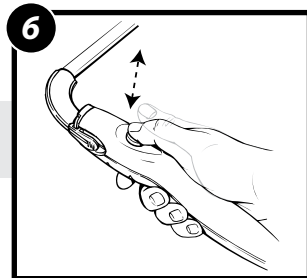
3 Insérer le tube d'aspiration



4 Fixer le bras du rouleau



5 Branchez, mettre l'interrupteur à la position MARCHÉ (I)



6 Appuyer et lâcher pour démarrer

### Table de matières

- 16 / 17 Importantes consignes de sécurité
- 18 / 19 Pièces et composants
- 20 / 21 Montage
- 22 / 23 Pratiquez / Utilistation
- 24 / 25 Nettoyage
  - 26 Rangement / Maintenance
  - 27 Dépannage
  - 28 Garantie limitée
  - 43 Liste de pièces
  - 44 Accessoires Optional

### Besoin d'aide?

Appelez le service technique Wagner

**1-800-760-3844**

Enregistrement du produit en ligne sur le site :  
[www.wagnerspraytech.com](http://www.wagnerspraytech.com)

Français

# Importantes consignes de sécurité



**Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.**



**Indique une situation à risque, laquelle, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.**

**Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, de choc électrique et de blessure, vous devez lire et comprendre les directives figurant dans ce manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'équipement.**



## **DANGER : RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE**

**Les vapeurs dégagées par la peinture ou les solvants peuvent provoquer une explosion ou s'enflammer, causant des blessures graves ou des dommages matériels.**

### **MESURES PRÉVENTIVES :**

- On doit s'assurer que la zone de travail est libre de vapeurs inflammables en permettant l'arrivée d'air frais pour remplacer l'air vicié.
- Évitez de créer des sources d'allumage comme l'électricité statique, la flamme à l'air libre, la flamme pilote, les objets brûlants, les cigarettes et les étincelles en branchant et débranchant un cordon d'alimentation ou en actionnant l'interrupteur d'un projecteur de travail.
- Ayez toujours un extincteur en état de fonctionnement à portée de la main.
- N'employez pas de matières dont le point d'éclair est inférieur à 38 °C (100 °F). Le point d'éclair d'un liquide est la température à laquelle les vapeurs de ce liquide peuvent s'enflammer en présence d'une étincelle ou d'une flamme. Informez-vous auprès de votre détaillant de peinture au sujet du point d'éclair des liquides.
- L'appareil doit être rangé dans un endroit bien ventilé à l'écart de la zone de travail. La pompe comporte des pièces qui causent des arcs électriques, donc des étincelles.



## **DANGER : VAPEURS TOXIQUES**

**Les peintures, solvants, insecticides et autres produits peuvent être nocifs et provoquer la nausée, l'évanouissement ou l'empoisonnement s'ils sont inhalés.**

### **MESURES PRÉVENTIVES :**

- Utilisez un respirateur ou un masque chaque fois qu'il y a un risque d'inhalation de vapeurs toxiques. Lisez attentivement toutes les instructions se rapportant au masque afin de vous assurer que celui-ci offre la protection suffisante contre les vapeurs toxiques.



## **DANGER : GÉNÉRAL**

**Peut causer des blessures graves ou des dommages matériels.**

### **MESURES PRÉVENTIVES :**

- Lisez attentivement toutes les instructions et les consignes de sécurité avant d'utiliser un appareil, quel qu'il soit. Ne jamais laisser fonctionner un appareil sans surveillance. Débranchez l'appareil s'il n'est pas utilisé.
- Ne plongez jamais l'appareil dans un liquide.
- Respectez la réglementation locale, provinciale et fédérale pour tout ce qui concerne la ventilation, la prévention des incendies et les conditions générales d'utilisation.
- Ce système de peinture au rouleau est conçu pour être utilisé uniquement avec des pièces approuvées. En utilisant ce système avec des pièces non conformes aux spécifications minimales et aux appareils de sécurité du fabricant du système, l'utilisateur assume tous les risques et toute la responsabilité.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que les tuyaux ne recèlent pas d'entailles ou de fuites, que le couvercle n'est pas bombé, que les raccords sont solides et qu'ils ne sont pas endommagés. En présence de l'une ou l'autre de ces conditions, communiquez avec le service à la clientèle.

**Remarque :** Des mises en garde supplémentaires figurent sur l'étiquette moulée sur le cordon d'alimentation de l'appareil. Lisez attentivement cette étiquette avant de faire fonctionner l'appareil.

# Importantes consignes de sécurité

## Directives sur la mise à la terre

Ce dispositif doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, ce procédé permet de réduire le risque d'électrocution en fournissant un fil d'évacuation pour le courant. Ce produit est pourvu d'un cordon comportant un fil de mise à la terre muni d'une fiche appropriée. Cette fiche doit être connectée dans une prise adéquatement installée et mise à la terre selon tous les codes et règlements locaux en vigueur.



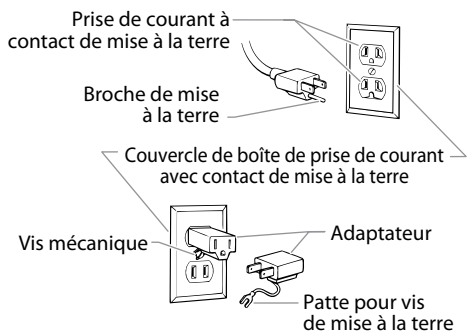
**MISE EN GARDE - Une mauvaise installation de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution.**

Si vous devez réparer ou remplacer le cordon ou la fiche, ne connectez le fil vert de mise à la terre à aucune des bornes à broches plates. Le fil comportant un isolant de couleur verte, avec ou sans lignes jaunes, est le fil de mise à la terre devant être connecté à la broche de mise à la terre.

Si vous ne comprenez pas toutes les instructions de mise à la terre ou en cas de doute sur la mise à la terre de l'outil, consultez un électricien ou un technicien qualifié. Ne modifiez pas la fiche qui vous est fournie. Si vous n'arrivez pas à l'insérer dans la prise de courant, faites installer une prise de courant adéquate par un électricien qualifié.

Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit à intensité nominale de 120 volts, et il est doté d'une fiche de mise à la terre ressemblant à celle illustrée ci-dessous. Si vous ne disposez pas d'une prise de courant adéquatement mise à la terre, il est possible d'utiliser temporairement un adaptateur pour brancher cette fiche dans une prise à deux broches, tel qu'illustré ci-dessous.

L'adaptateur ne doit être utilisé que temporairement en attendant l'installation d'une prise de courant mise à la terre par un électricien qualifié (voir la figure ci-dessous). L'oreillette rigide de couleur verte ou le conducteur de terre situé sur l'adaptateur doit être relié à une mise à la terre permanente, par exemple à une boîte de sortie de courant adéquatement mise à la terre. Le cas échéant, l'adaptateur doit être fixé au moyen d'une vis mécanique.



## Choix d'une rallonge

Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle est du type à 3 conducteurs, avec des connecteurs NEMA, afin d'établir un circuit ininterrompu de mise à la terre entre l'outil et la prise du circuit d'alimentation. Assurez-vous que votre rallonge électrique est en bon état. Assurez-vous également que le calibre des conducteurs est suffisant pour prévenir une chute de tension excessive, entraînant une perte d'alimentation et des dommages possibles au moteur de l'appareil. On recommande des fils de calibre 14 ou 12.

Si vous devez utiliser une rallonge à l'extérieur, la mention W-A doit y figurer suivant la désignation du type de rallonge. Par exemple, SJTW-A représente une rallonge appropriée pour une utilisation à l'extérieur.

## Description générale

Ce rouleau électrique à hautes performances est un outil électrique de précision utilisable pour peindre aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. On peut l'utiliser soit avec de la peinture à l'eau (latex) soit avec de la peinture à l'huile.

**IMPORTANT : N'utilisez que des peintures à base d'huile que l'on peut nettoyer au moyen d'essence minérale. On peut nettoyer les peintures au latex au moyen d'eau tiède savonneuse. NE PAS utiliser d'eau chaude pour nettoyer ou vidanger l'appareil.**

## Caractéristiques

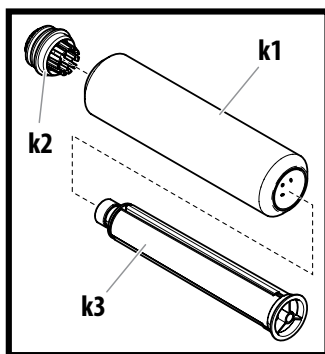
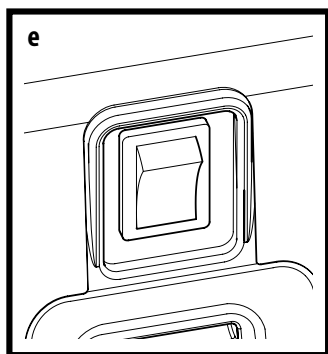
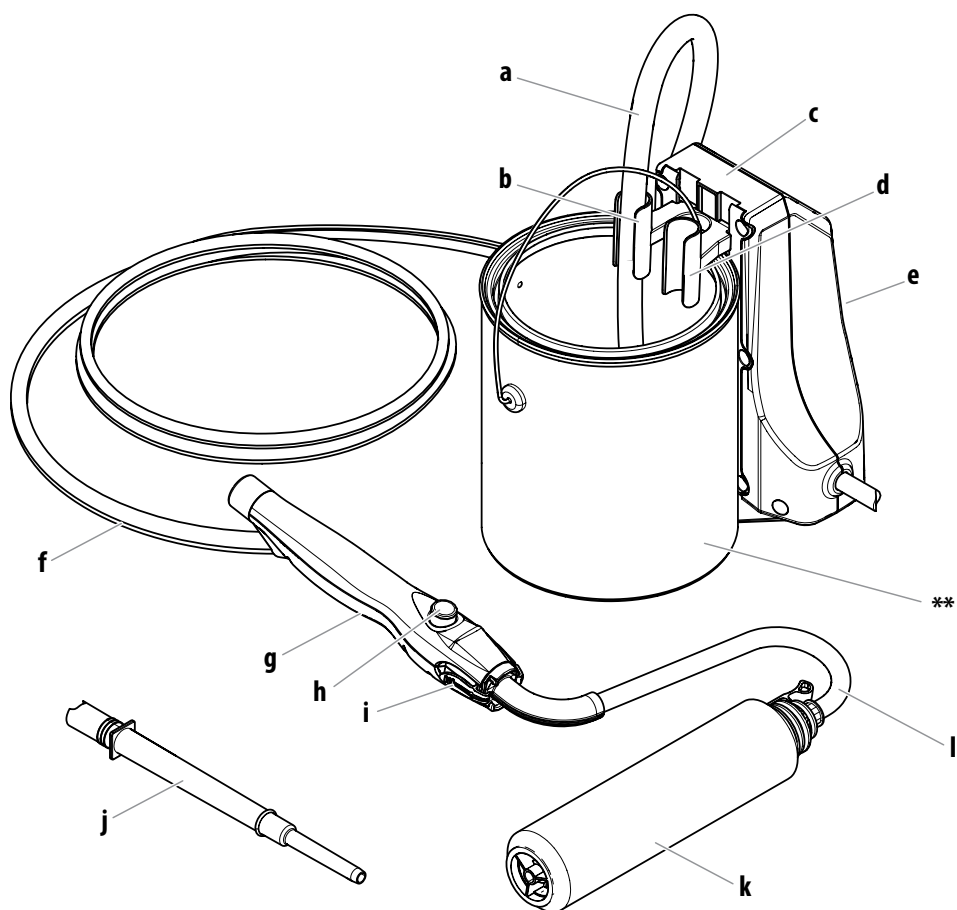
**Débit :** jusqu'à 227 ml (8 oz liq.) à 568 ml (20 oz liq.) par minute (Le débit dépend de l'épaisseur de la peinture)

**Alimentation :** 120 VCA

**Puissance nécessaire :** Courant de 60 Hz

**Utilisation :** Utiliser avec la plupart des peintures et teintures à l'huile et à l'eau. N'employez pas de laques, de diluant à peinture-laque ou d'autres solvants dont le point d'éclair est inférieur à 38 °C (100 °F).

# Pièces et composants



# Pièces et composants

**Remarque :** On peut remplacer certaines pièces indiquées sur cette page en communiquant avec le service technique. Consulter le page 43 pour connaître les numéros des pièces.

**Remarque :** Certaines pièces ne sont pas assemblées hors de la boîte. Voir la section « Montage » à la page 20 à 21.

<b>Art.</b>	<b>Description</b>
<b>a</b>	Tube d'aspiration
<b>b</b>	Guide du tuyau
<b>c</b>	Ensemble de pompe
<b>d</b>	Support pour rallonge
<b>e</b>	Interrupteur MARCHE/ARRÊT (ON/OFF)
<b>f</b>	Tuyau de peinture
<b>g</b>	Manche de rouleau
<b>h</b>	Bouton de manche

<b>Art.</b>	<b>Description</b>
<b>i</b>	Pattes de dégagement rapide
<b>j</b>	Rallonge
<b>k</b>	Ensemble de rouleau (22 cm)
	<b>h1</b> - Manchon, grain de 3/8 po
	<b>h2</b> - Capuchon de rouleau
	<b>h3</b> - Tige centrale du rouleau
<b>l</b>	Bras de rouleau

\*\*Le contenant de peinture est illustré aux fins de référence uniquement. Non inclus.

# Montage

## Préparation du produit :

S'assurer que le produit qui sera utilisé est bien brassé et exempt de débris. Le filtrer au besoin. Toute impureté dans le produit peut bloquer la pompe ou l'ensemble du rouleau.



Balayez ce code QR de votre appareil mobile et vous serez acheminé vers une vidéo présentant des conseils pour la montage.

**Remarque :** Le rouleau SideKick™ peut être utilisé avec n'importe quel type de récipient de peinture de 3,8 litres ou de 19 litres.

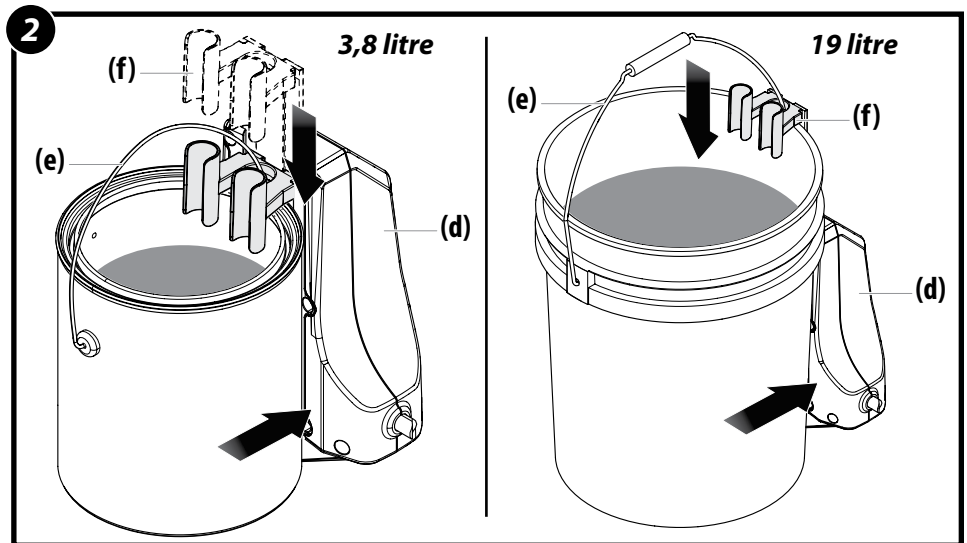
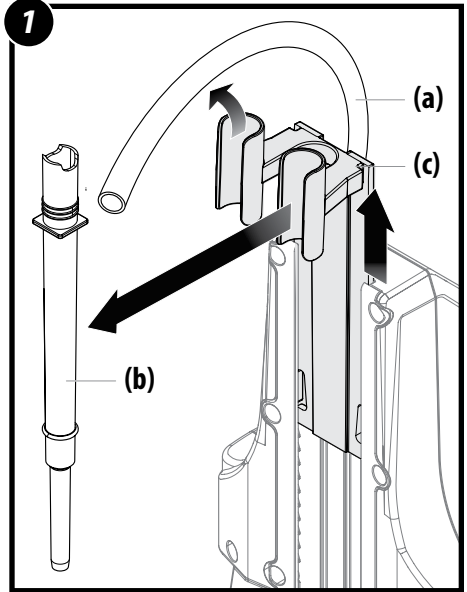
## Montage :

1. Retirez le tube d'aspiration (a) et la rallonge (b) de leur support. Cela permettra au guide du tuyau de bouger plus facilement.  
Levez le guide du tuyau d'aspiration (c) afin d'offrir un dégagement pour le récipient de peinture.
2. Positionnez le récipient de peinture à côté de l'ensemble de la pompe (d) tel qu'illustré. La poignée (e) du récipient devrait être positionnée verticalement et placée entre le guide du tuyau d'aspiration et le support pour rallonge.  
Glissez le guide du tuyau d'aspiration (f) en bas jusqu'à ce qu'il touche le dessus du récipient de peinture.

**Remarque :** Le récipient est maintenant fixé à la pompe et l'appareil entier peut être porté à l'aide de la poignée du récipient.

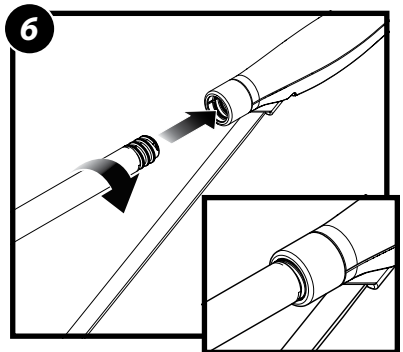
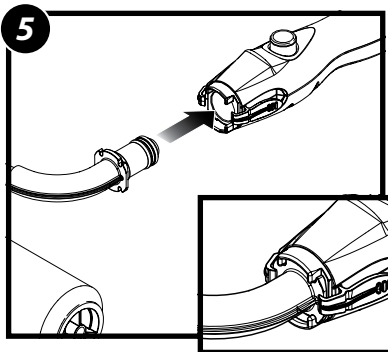
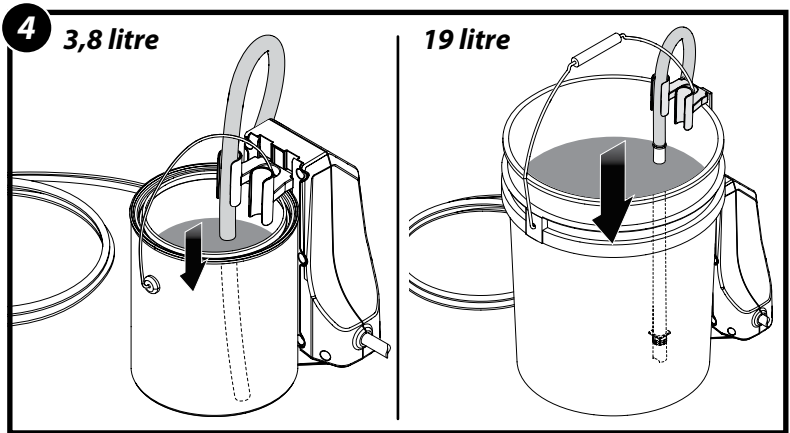
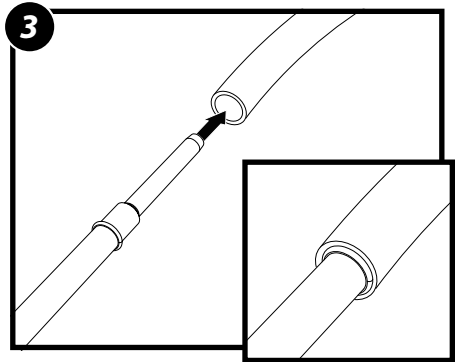
**IMPORTANT :** La poignée du récipient doit être placée entre le guide du tuyau d'aspiration et le support pour rallonge, sinon le récipient s'inclinera au moment de le porter en raison du poids supplémentaire de l'ensemble de la pompe.

Voir la suite à la prochaine page.



# Montage (suite)

3. Si vous utilisez un récipient de 19 litres, insérez le petit bout de la rallonge dans le tuyau d'aspiration.
4. Placez le tuyau d'aspiration à sa position dans le guide du tuyau. Assurez-vous que le tuyau (ou la rallonge) atteint le fond du récipient de peinture.
5. Appuyez sur les pattes de dégagement rapide sur la manche et fixez le bras de rouleau à la manche.
6. Si vous voulez utiliser une rallonge, un manche de balai standard ou une autre rallonge filetée peuvent être vissés dans la poignée du rouleau tel qu'illustré.



# Pratiquez / Utilisation



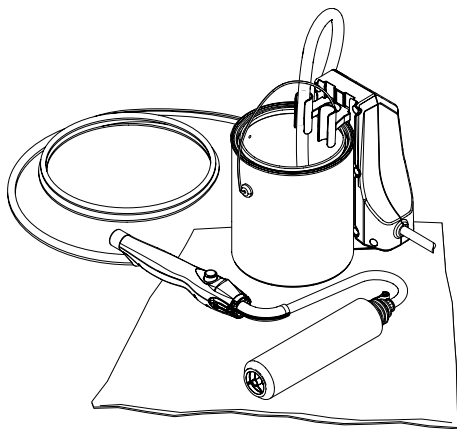
Balayez ce code QR de votre appareil mobile et vous serez acheminé vers une vidéo présentant des conseils pour la pratique et l'utilisation.

**IMPORTANT : Assurez-vous que vos planchers et vos meubles soient recouverts d'une toile de protection pendant l'utilisation.**

## Pauses

Pendant les pauses, la poignée devrait être à plat et le rouleau sur un carton propre ou sur le dessus du récipient.

- Lorsqu'on ne se sert pas du rouleau, on doit s'assurer qu'il n'est pas saturé de peinture, sans quoi l'excédent dégoulinera et s'accumulera.
- Évitez de laisser le rouleau exposé au soleil ou à la chaleur excessive pendant les pauses.
- Si vous prenez de longues pauses (plus d'une demi-heure), enveloppez le rouleau d'un sac de plastic pour l'empêcher de sécher. Placez le rouleau loin de toute source de chaleur et à l'abri du soleil.



## Bouton de manche

Lorsqu'on enfonce et qu'on relâche le bouton du manche, le moteur de la pompe démarrera et le produit commencera à couler dans le tuyau de peinture.

Pour arrêter le moteur et arrêter le débit de produit, enfoncez et relâchez à nouveau le bouton du manche.

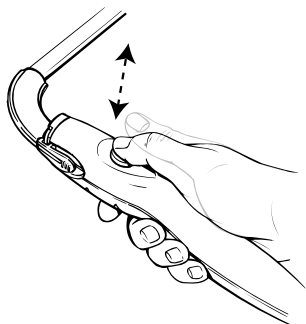
**Remarque :** Enfoncez complètement, puis relâcher le bouton du manche. Si le bouton du manche est partiellement enfoncé, le moteur démarrera, mais il s'arrêtera lorsqu'on relâche le bouton.

**IMPORTANT : Ne pas immerger la poignée dans des liquides et éviter les renversements autour du bouton du manche.**

## Pratiquez / Utilisation :

1. Mettez l'interrupteur en position MARCHÉ (I).
2. Démarrez le moteur en enfonçant complètement puis en relâchant le bouton du manche.

Dès que la peinture commence à perler à la surface, enfoncez et relâchez le bouton du manche pour arrêter en même temps le moteur.



## Conseils :

- Pratiquez sur une surface de bois ou de carton rebutée.
- Enfoncez le bouton du manche pour démarrer et arrêter la pompe, au besoin.



## Préparation de la pièce

Enlevez tous les cadres, les miroirs et toutes les décorations sur les murs ainsi que les rideaux des fenêtres. Enlevez aussi les clous, la quincaillerie ainsi que les plaques d'interrupteurs et de commutateurs. Couvrez les meubles et les planchers de toiles de protection.

## Préparation de la surface

- Enlevez toujours le papier peint avant de peindre. Faites disparaître le vieil adhésif et rincez à l'eau. Laissez sécher les murs avant de peindre.
- Faites disparaître la saleté, la graisse et les dépôts huileux sur les murs avec de l'eau et du savon, puis rincez.
- Remplissez, de pâte de colmatage, les joints, les fissures et les trous laissés par les clous. Laissez sécher, puis poncez la surface jusqu'à ce qu'elle soit lisse. Nettoyez les endroits poncés avec un chiffon humide.
- Appliquez une couche d'apprêt sur les endroits colmatés ainsi que sur les marques de crayon ou de marqueur avant d'appliquer la première couche de peinture.

**Conseil :** Écrivez les informations importantes du contenant de peinture (couleur, formule, marque et type de peinture) à l'arrière d'une plaque de commutateur pour vous y référer au besoin.

## Peinture de la pièce

**Conseil :** Si vous devez employer plus d'un contenant de peinture pour couvrir les murs de la pièce, mélangez les contenus afin d'obtenir une couleur uniforme.

- Ouvrez toujours une fenêtre ou une porte pour assurer une aération adéquate. Si vous peignez les murs et le plafond, commencez d'abord par ce dernier.

## Plafonds :

- Peignez sur la largeur du plafond plutôt que sur sa longueur.

## Murs :

- Peignez un seul mur à la fois.
- Commencez par un endroit où vous pourrez saturer le manchon et étendre la peinture uniformément. Travaillez par sections d'environ un mètre. Commencez par le découpage autour des fenêtres, portes, armoires et à la base des murs ou de tout autre endroit où cela est nécessaire.
- Appuyez et relâchez sur le bouton du manche jusqu'à ce que la peinture parvienne à la surface du manchon.
- Commencez à une extrémité d'un mur et passez le rouleau en traçant un «W». Remplissez-le tout en faisant des mouvements dans le sens de la largeur, en vous déplaçant par sections de 1 m2. Terminez vos sections par un mouvement ferme du plafond vers le sol. Vous obtiendrez ainsi un fini uniforme.
- Appuyez et relâchez, au besoin, sur le bouton du manche pour obtenir plus de peinture. Faites attention de ne pas sursaturer le manchon, car il pourrait dégoutter, glisser sur le mur ou créer des éclaboussures.
- Pour uniformiser la texture, assurez-vous de passer le manchon sur les endroits que vous avez découpés autour des moulures ou des plinthes.
- Si vous devez faire une pause, terminez de peindre tout le mur ou arrêtez-vous à une démarcation, telle qu'une porte ou un coin, pour éviter des marques de rouleau.

# Nettoyage



Balayez ce code QR de votre appareil mobile et vous serez acheminé vers une vidéo présentant des conseils sur le nettoyage.

**IMPORTANT : Assurez-vous que vos planchers et vos meubles soient recouverts d'une toile de protection pendant le nettoyage.**

## Vous aurez besoin :

- Un récipient à déchets
- Au moins un gallon d'eau chaude savonneuse si vous avez utilisé des peintures à base de latex
- Au moins une pinte d'essence minérale si vous avez utilisé des peintures à base d'huile

**IMPORTANT : NE PAS IMMERGER LA POIGNÉE DU ROULEAU DANS DES LIQUIDES!**

## Remarques :

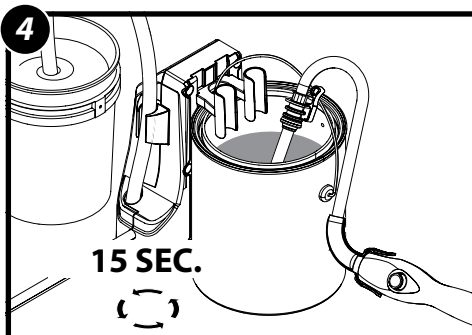
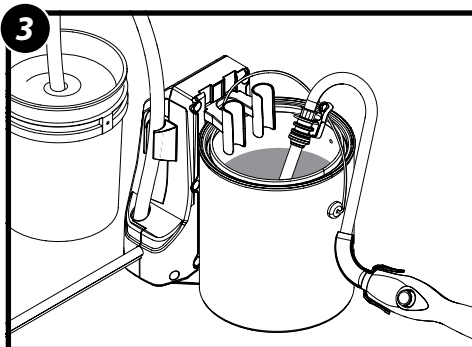
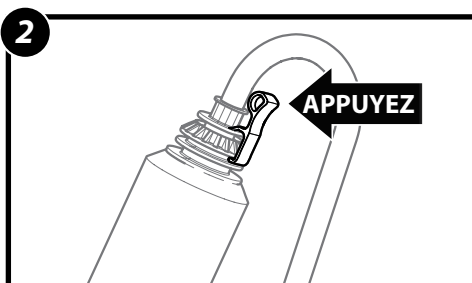
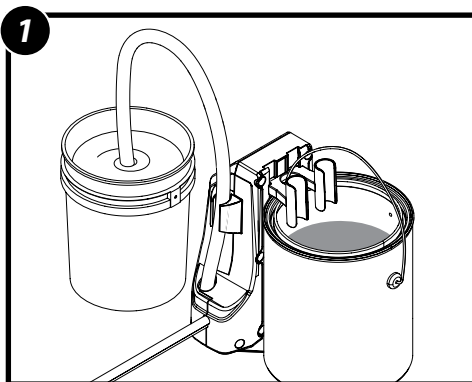
- Le meilleur moyen de prolonger la durée de vie de l'appareil est de toujours le nettoyer à fond, ainsi que ses composants.
- Il se peut qu'un mince film de peinture reste dans le tuyau à peinture après le nettoyage. Cela est normal et ne gênera pas le fonctionnement de l'appareil.
- Mettez l'appareil à la position OFF (0) avant de retirer un accessoire ou un composant.
- Une Roller Cleanup Kit™ est disponible par achat distinct. Voir les Accessoires à la page 44 pour obtenir des renseignements sur les commandes.

## Nettoyage:

1. Immergez le tube d'aspiration dans le seau contenant la solution nettoyante appropriée.
2. Appuyez sur la languette de blocage et laissez tomber l'ensemble rouleau/manchon dans un seau contenant la solution nettoyante appropriée.
3. Placez le bras du rouleau dans le récipient de peinture afin de recevoir la peinture.
4. Mettez l'interrupteur en position MARCHÉ (I). Enfoncer complètement, puis relâcher le bouton du manche pour mettre le moteur en marche.

Laisser tourner le moteur pendant 15 secondes pour purger les tuyaux et renvoyer la peinture vers le récipient.

Enfoncer complètement, puis relâcher le bouton du manche pour mettre le moteur en arrêt.



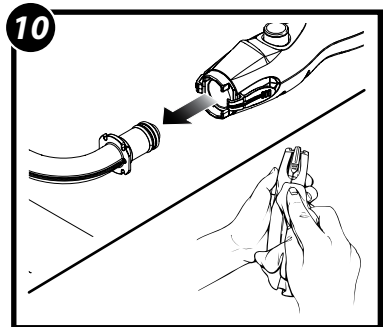
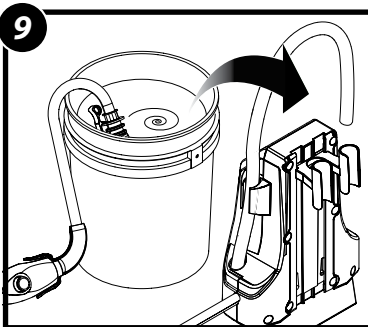
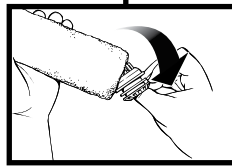
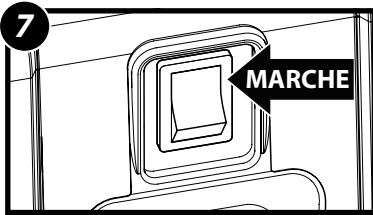
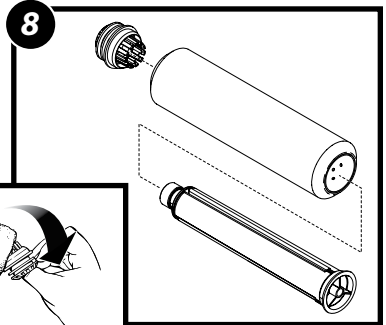
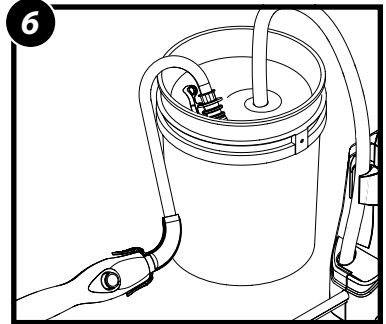
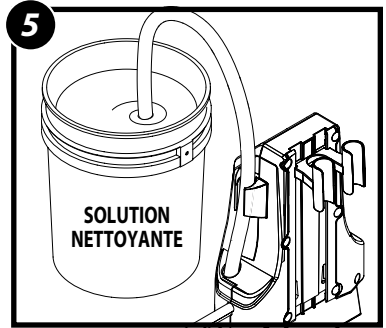
# Nettoyage (suite)

5. Retirez le récipient de la pompe. Laissez le tuyau d'aspiration submergé dans le seau de la solution de nettoyage appropriée.
6. Accrochez le bras du rouleau sur le seau.
7. Enfoncer complètement, puis relâcher le bouton du manche pour faire passer la solution de nettoyage appropriée dans les tuyau et le bras de rouleau.

**Remarque :** Laissez la pompe circuler dans la solution de nettoyage pendant environ 10 minutes. Au besoin, remplissez à nouveau le seau de solution de nettoyage propre et répétez le processus pour encore 5 minutes.

8. Pendant l'autonettoyage de l'appareil, démontez l'ensemble du rouleau\* et nettoyez minutieusement le manchon, le corps et le capuchon du rouleau à la main.  
\* Insérez votre pouce jusqu'à la première jointure, arrachez le capuchon du manchon du rouleau. Lorsque le capuchon est retiré, poussez le corps du rouleau vers l'autre extrémité. **Ne jetez PAS le corps ou le capuchon.**
9. Enfoncer complètement, puis relâcher le bouton du manche pour mettre le moteur en arrêt.  
Sortez le tuyau d'aspiration de la solution nettoyante et faites tourner le moteur jusqu'à ce que la solution soit entièrement purgée de l'appareil. Mettez l'interrupteur en position ARRÊT (0). Débranchez l'appareil.
10. Appuyez sur les pattes de dégagement rapide pour retirer le bras du manche. Enlevez toute trace de peinture au moyen d'un chiffon humide et d'une solution nettoyante appropriée.

**IMPORTANT :** Si des spiritueux minéralisés ont servi pour nettoyer votre appareil, vous devez répéter les étapes sur cette page en utilisant une eau chaude savonneuse.



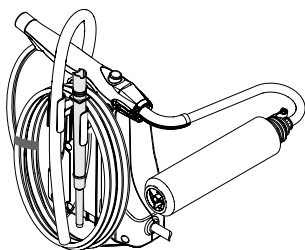
# Rangement / Maintenance

## Vous aurez besoin :

- Gelée de pétrole
- Une vieille brosse à dents ou autre brosse de nettoyage semblable.

## Conseils concernant le nettoyage et le rangement :

- Enroulez le tuyau de peinture autour du support pour rallonger et reposez l'ensemble du bras de rouleau sur la pompe sous le tuyau d'aspiration afin de faciliter l'entreposage.



- S'assurer que le bouton du manche est exempt d'humidité, de peinture et de tout autre résidu afin de ne pas gêner le fonctionnement de l'appareil.
- S'assurer que l'appareil ne contient aucun liquide avant de le ranger. Si ce dernier est rangé dans un endroit extrêmement froid, laissez-le réchauffer à la température de la pièce avant de l'utiliser.
- Lorsque vous rangez l'appareil, enroulez le tuyau à peinture en une large boucle sans former de coudes, car cela aurait pour effet de l'endommager.

**IMPORTANT : Entreposez l'unité à l'intérieur avec le cordon de secteur enroulé autour de la pompe.**

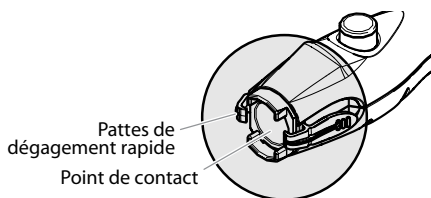


**Cet appareil n'a aucune pièce électrique utilisable. Ne tentez pas d'effectuer de l'entretien vous-même sur cette unité.**

## Maintenance

Les sections du manche illustrées ci-dessous doivent être nettoyées à fond et lubrifiées après chaque utilisation.

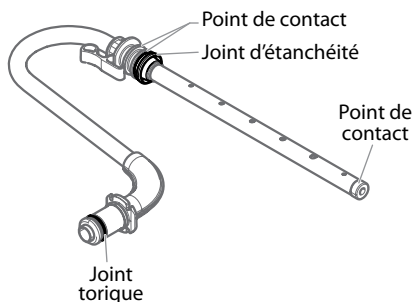
On doit enlever toute trace de peinture des zones grises apparaissant dans ce schéma, surtout celles correspondant aux pattes de dégagement et aux points de raccordement des divers composants. Pour ce faire, vous pouvez utiliser une solution nettoyante appropriée et une vieille brosse à dents.



**IMPORTANT : Ne pas immerger le manche.**

Outre le nettoyage en profondeur de votre appareil après chaque utilisation, vous devez nettoyer et lubrifier les articulations du bras de rouleau tel qu'indiqué ci-dessous. Lubrifiez les zones indiquées en appliquant une fine couche de gelée de pétrole.

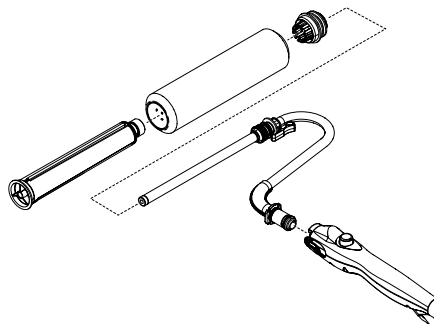
Une bonne lubrification prolongera la vie du joint torique et du joint d'étanchéité, et fera en sorte que votre appareil fonctionne en douceur.



## Remontage

Lorsque toutes les composantes ont été soigneusement nettoyées, séchées et lubrifiées, vous pouvez maintenant remonter l'ensemble du rouleau et le bras du rouleau pour le rangement.

1. Remplacez le capuchon et le corps dans le manchon du rouleau.
2. Raccordez l'ensemble du rouleau (capuchon, corps et manchon) au bras du rouleau.
3. Appuyer sur les pattes de dégagement rapide sur la poignée du rouleau et fixer l'ensemble du rouleau à la poignée du rouleau.



# Dépannage

<b>PROBLÈME</b>	<b>CAUSE</b>	<b>SOLUTION</b>
<b>Problème A : La pompe ne démarre pas.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le cordon d'alimentation n'est pas branché ou la prise n'est pas alimentée.</li> <li>2. Le interrupteur est réglé à 0 (OFF) et le bouton du manche n'a pas été enfoncé.</li> <li>3. Le tube d'aspiration est plié.</li> <li>4. Des liquides ont pénétré dans l'ensemble de la poignée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brancher le cordon d'alimentation dans une prise de 120 V.</li> <li>2. Mettez l'interrupteur en position MARCHE (I) puis appuyez sur le bouton du manche.</li> <li>3. Déplier le tube d'aspiration. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, communiquer avec le Service à la clientèle.</li> <li>4. Communiquer avec le service à la clientèle.</li> </ol>
<b>Problème B : La peinture n'arrive pas au rouleau.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le tuyau d'aspiration n'est pas immergé dans la peinture.</li> <li>2. Le tuyau d'aspiration est obstrué.</li> <li>3. Le contenant de peinture est vide.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Immerger complètement le tuyau d'aspiration dans le contenant de peinture.</li> <li>2. Débloquer le tuyau d'aspiration.</li> <li>3. Remplir le contenant de peinture.</li> </ol>
<b>Problème C : Le moteur ne s'arrête pas.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le bouton du manche a été actionné.</li> <li>2. Le tuyau d'aspiration est plié.</li> <li>3. La commande de débit d'air est défectueuse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enfoncer et relâcher le bouton du manche.</li> <li>2. Déplier le tuyau d'aspiration.</li> <li>3. Communiquer avec le service à la clientèle.</li> </ol>
<b>Problème D : Il y a une fuite de peinture.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le joint d'étanchéité du bras est placé à l'envers.</li> <li>2. Le joint d'étanchéité et le capuchon n'ont pas été correctement nettoyés.</li> <li>3. Le joint torique et les points de raccordement n'ont pas été correctement nettoyés.</li> <li>4. Des résidus de peinture se sont accumulés sur les points de raccordement.</li> <li>5. Les joints toriques sont endommagés ou manquants.</li> <li>6. Le manchon est usé ou endommagé.</li> <li>7. Le capuchon ou la tige centrale sont usés ou endommagés.</li> <li>8. Les roulements du bras sont usés.</li> <li>9. Le tuyau de la pompe est percé.</li> <li>10. Le tuyau à peinture est endommagé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inverser le joint d'étanchéité.</li> <li>2. Nettoyer et lubrifier adéquatement.</li> <li>3. Nettoyer et lubrifier adéquatement (p. 21-22).</li> <li>4. Nettoyer les points de raccordement.</li> <li>5. Remplacer les joints toriques*.</li> <li>6. Remplacer le manchon*.</li> <li>7. Remplacer le manchon ou la tige centrale*.</li> <li>8. Communiquer avec le service à la clientèle.</li> <li>9. Communiquer avec le service à la clientèle.</li> <li>10. Communiquer avec le service à la clientèle.</li> </ol>

\* On peut obtenir des pièces de rechange en appelant le service à la clientèle.

# Garantie limitée

## **Garantie limitée de un an de Wagner - à conserver**

Cet appareil est fabriqué par Wagner Spray Tech Corporation (Wagner). Il est garanti pendant les un an qui suivent son achat contre les défauts de matériau ou de fabrication à condition qu'il soit utilisé conformément aux préconisations et notices d'utilisation imprimées de Wagner. La présente garantie ne vise pas les dégâts causés par la mauvaise utilisation, les accidents, la négligence de l'utilisateur ou l'usure normale. La présente garantie ne vise pas les défauts ou dommages causés par l'entretien ou les réparations effectués par toute personne, sauf par un centre d'entretien autorisé de Wagner.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A UNE AN UTILISATION DONNEE EST LIMITEE AU UN AN SUIVANT LA DATE D'ACHAT. CE PRODUIT EST CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT. LORSQU'IL EST UTILISÉ À DES FINS COMMERCIALES OU DE LOCATION, LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE QUE POUR LES 30 JOURS QUI SUIVENT LA DATE D'ACHAT. EN TOUT ÉTAT DE CAUSE, WAGNER NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT OU CONSÉCUTIF, QUELLE QU'EN SOIT LA NATURE, QUE CE SOIT POUR VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU POUR TOUT AUTRE MOTIF. LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES.

Si un produit démontre un vice de matières ou une malfaçon durant la période de garantie pertinente, retournez-le avec la preuve d'achat, port payé, à tout centre d'entretien autorisé Wagner. Communiquer avec les techniciens de Wagner en composant le 1 800 760-3844, du lundi au vendredi entre 8 h 00 et 16 h 30, heure du centre.

## **Nous vous remercions pour votre achat!**

### **Vous avez de questions?**

*Appelez les services techniques de Wagner :*

# **1-800-760-3844**

*Lundi au Vendredi*

*8hr et 16h30 CST (heure centrale)*

### **Enregistrement du produit**

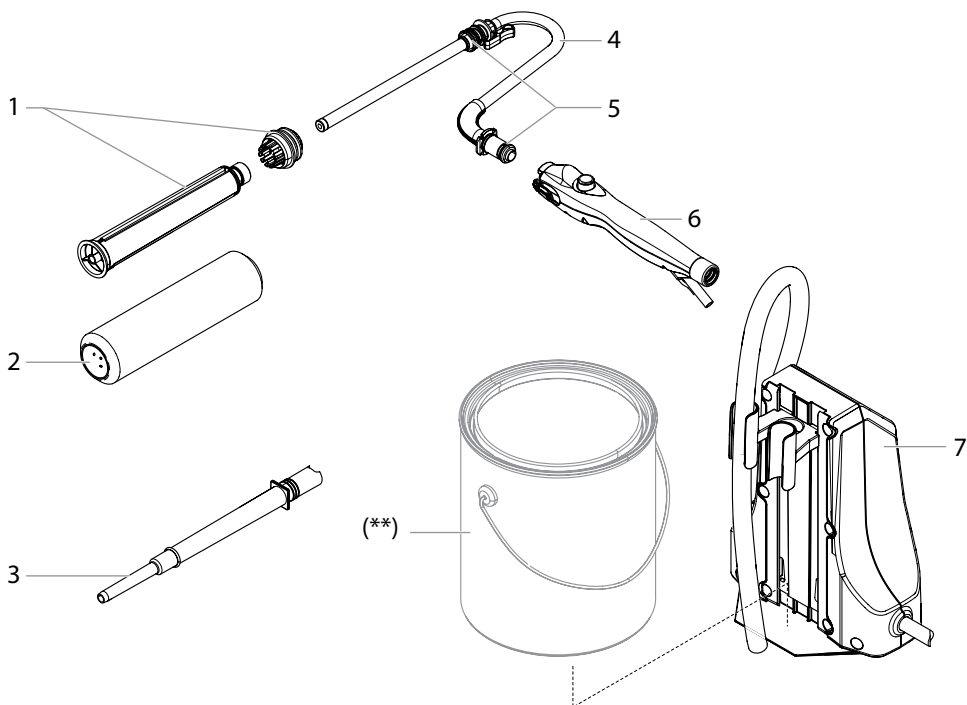
*Enregistrez votre appareil aujourd'hui à l'adresse :*

**[www.wagnerspraytech.com/registration](http://www.wagnerspraytech.com/registration)**

*Nous apprécions votre opinion. Pour remplir votre évaluation, veuillez visiter le site Web :*

**[www.wagnerspraytech.com/reviews](http://www.wagnerspraytech.com/reviews)**

# Parts List • Liste de pièces • Lista de piezas



#	Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción	Qty. Qte. Cant.
1	0514118	Roller core and cap	Corps du rouleau et capuchon	Centro y tapa del rodillo	1
2	0155206A	3/8" nap roller cover	Manchon de rouleau à grain de 3/8 po	Cubierta del rodillo con lanilla de 3/8"	1
3	0284432	Fill tube	Tube de remplissage	Tubo de llenar	1
4	0530216A	Roller arm assembly (includes item 5)	Ensemble de bras de rouleau (inclut l'article 5)	Conjunto del brazo del rodillo (incluye el artículo 5)	1
5	0514112	Seal and O-rings	Joint d'étanchéité et joints toriques	Sello y juntas tóricas	1
6	0530251A	Handle assembly (does not include hoses)	Ensemble de la poignée (ne comprend pas les tuyaux)	Conjunto de la manilla (no incluye mangueras)	1
7	-----	Pump	Pompe	Bomba	1
8	0530554	Strap (not shown)	Courroie (non représentés)	Correa (no ilustrado)	1
(**)	-----	For reference only	À titre de référence seulement	Sólo para referencia	

## Optional Accessories • Accessoires Optional • Accesorios Opcional

Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción
0155206A	3/8" nap roller cover (9")	Manchon de rouleau à grain de 3/8 po (22 cm)	Cubierta del rodillo con lanilla de 3/8" (9")
0155208A	3/4" nap roller cover (9")	Manchon de rouleau à grain de 3/4 po (22 cm)	Cubierta del rodillo con lanilla de 3/4" (9")
0284112B	Roller Cleanup Kit™	Roller Cleanup Kit™	Roller Cleanup Kit™
0514026	Trim pad	Rouleau pour garnitures	Almohadilla para bordes
0514028	Corner pad	Rouleau pour coins	Almohadilla para esquinas
0530201A	SMART Edge Roller arm assembly*	Bras de rouleau SMART Edge*	Brazo del rodillo SMART Edge*
0530206A	SMART Mini Roller arm assembly*	Bras de rouleau SMART Mini Roller*	Brazo del rodillo SMART Mini Roller*
0530217A	Roller arm adapter	Adaptateur de bras de rouleau	Adaptador de brazo del rodillo
0514230	Spatter guard	Garde-éclaboussures	Protección contra salpicaduras
	* Must be used along with 0530217A	* Doit être utilisé avec la pièce 0530217A	* Se debe usar junto con 0530217A